

بسم الله الرحمن الرحيم

ترجمه کامل بخش گرامر

تافل Barron's ویژه تمامی

رشته ها و مقاطع

(کارشناسی، کارشناسی ارشد و دکترا)

این مجموعه شامل 170 نکته بسیار کلیدی تافل Barron's و حاوی تمامی

مجموعه تست های مطرح شده آن (795 تست)

همراه با ترجمه در چهار بخش Cumulative ، Part B ، Part A

Review Exercise و Model Test 1-8 می باشد.

مترجم : محمود رضائی

فهرست مطالب به ترتیب حروف الفبا	PROBLEM
A and an	٦٢
A few and few	٦٩
A large (small) amount of	٧١
A large (small) number of	٧١
A little and little	٦٩
Adjective pronouns before body	٤٧
Adjective pronouns before ing	٤٦
Adjectives with verbs of the senses	٨٥
Adverbs of manner	١٢٦
Agreement- collective subject and verb	١٥٠
Agreement- impersonal pronouns	١٥٣
Agreement- indefinite subject and verb	١٤٩
Agreement- modified subject and verb	١٤٥
Agreement- noun and pronoun	١٥١
Agreement- subject and appositive	١٥٤
Agreement- subject with accompaniment and verb	١٤٦
Agreement- subject with appositive and verb	١٤٧
Agreement- subjective and possessive adjectives	١٥٢
Agreement- verb subject order	١٤٨
Alike	٨٨
Almost all of the	٧٢
Among	١٠٣
And either	١٢١
And too	١٢٠
And neither	١٢١
And so	١٢٠
As as	٩٠
As a whole	١٣٦
As high as	١٣٥
As long as	١٣٥
As many as (after number)	٩٣
As many as (before number)	٩٥
As much as (after number)	٩٣
At (place)	١٠٤
At (time)	١٠٥
Be used to	١١
Because of and because	١١١
Besides	١٠٦
Between	١٠٣
Borrow	١٦٧
Both and	١١٦
Both and as well as	١١٧

But	۱۰۷
By (means)	۱۱۴
Clause	۱۳۷
Clause- maker subjects	۱۳۸
Comparative adjectives	۹۶
Comparative adverbs	۹۹
Conditional (۱+ will + ۱)	۲۲
Conditional (۱+ will + ۱)	۲۱
Conditional (۱+۱)	۲۱
Conditional (۲)	۲۳
Conditional (۳)	۲۴
Conditional (were)	۲۵
Count and noncount nouns with similar meanings	۵۵
Count nouns	۵۲
Dates	۱۳۴
Dead	۱۴۴
Despite	۱۱۰
Differ from	۹۲
Differ from that / those	۱۰۱
Different from and different	۹۱
Different from that / those	۱۰۱
Do	۱۶۸
Each other	۵۱
Ed (adjectives)	۸۰
Ed (verbal modifier)	۱۵۵
Enough with adjectives	۷۴
Enough with nouns	۷۳
Ever (questions words with –ever)	۱۲۵
Except	۱۰۷
Fast	۱۲۷
Few	۶۷
For	۱۳۳
From (cause)	۱۱۲
From to	۱۱۵
Get (causative)	۱۷
Had better	۱۲

Had hoped	۳۹
Hard	۱۲۷
Have (causative)	۱۸
Have been	۳۶
Have been + ۳	۳۷
Help (causative)	۲۰
Hyphenated adjectives	۷۹
Impersonal expressions	۲۹
In (place)	۱۰۴
In (time)	۱۰۵
In spite of	۱۱۰
Indirect questions	۱۲۴

Infinitive subjects	۵۹
Infinitives of purpose	۱۵۶
Ing (adjectives)	۸۰
Ing (verbal modifier)	۱۵۵
Ing nouns (qualifying phrases)	۶۰
Ing subjects	۵۹
Instead of and instead	۱۰۸
Irregular adjectives	۹۸
Irregular verbs	۵
It (anticipatory)	۳۵
Kind	۵۸
Know	۱۰
Know how	۱۰
Late	۱۲۷
Lay	۱۶۳
Leave	۱۶۶
Lend	۱۶۷
Less than	۹۴
Let	۱۶۶
Let (causative)	۱۹
Lie	۱۶۳
Like	۸۸
Like that / those	۱۰۱
Little	۶۷

Logical conclusion (past)	۷
Logical conclusion (present)	۸
Logical conclusion (repeat)	۹
Make	۱۶۸
Make (causative)	۱۶
Many	۶۸
Meaning all	۶۴
Missing auxiliary verb- active	۴۰
Missing auxiliary verb-passive	۴۱
Missing main verb	۱
Modal + verb word	۶
More than	۹۴
Most of the	۷۲
Much	۶۸
Need	۳۴
Negative emphasis	۱۲۹
Negative imperatives	۱۵
No	۶۵
No longer	۱۳۲
Noncount nouns	۵۳
Noncount nouns that are count nouns in other language	۵۶
Not but	۱۱۹
Not only but also	۱۱۸
Nouns that function as adjectives	۷۸

Nouns with count and noncount meanings	۵۴
Numerical order	۷۷
Object pronoun	۴۴
Object pronoun after preposition	۴۵
On (place)	۱۰۴
On (time)	۱۰۵
Once	۱۳۰
One, another, the other	۷۵
One another	۵۱
One of the	۶۶
Only a few	۷۰
Only a little	۷۰

Parallel structure- after correlative conjunctions	۱۵۸
Parallel structure- in a series	۱۵۷
Parts of speech	۱۷۰
Passives- agent	۳۲
Passives- infinitives	۳۳
Passives- word order	۳۱
Propositional idioms	۱۶۹
Purpose- for	۱۱۳
Purpose- infinitives	۳۰
Raise	۱۶۲
Reciprocal pronouns	۵۱
Redundancy- repetition of noun by pronoun	۱۶۱
Redundancy- repetition of words with the same meaning	۱۶۰
Redundancy- unnecessary phrases	۱۵۹
Reflexive pronouns	۵۰
Relative pronouns (person & thing)	۴۸
Relative pronouns (persons)	۴۹
Reported speech	۱۴۲
Rise	۱۶۲
Say	۱۶۵
Set	۱۶۴
Similar to and similar	۸۷
Similar to that / those	۱۰۱
Since	۱۳۳
Singular and plural expressions of noncount nouns	۵۷
Sit	۱۶۴
So	۸۱
So that	۱۲۲
Some of the	۶۶
Some, other, the other	۷۶
Some, others, the others (the rest)	۷۶
Sometime	۱۲۸
Sometimes	۱۲۸
Subject pronouns	۴۲
Subject pronouns (complement)	۴۳
Subjunctive nouns	۲۸
Subjunctive verbs	۲۷

Such	۸۲
Such as	۱۰۹
Superlative adjectives	۹۷
Tell	۱۶۵
Than that / those	۱۰۲
That clause (nominal)	۶۱
The + noncount nouns + of	۶۳
The + noun + that	۱۴۰
The + one /ones + that	۱۴۰
The the	۱۰۰
The same as	۸۹
The same as and the same	۸۶
Too	۸۳
Type	۵۸
Unless	۲۶
Used to	۱۱
Verb + ing	۳
Verb + to + verb	۲
Verb phrase + ing	۴
Verbs	۱۴۱
Verbs and adverbs	۱۴۳
Verbs in dependent clauses	۱۳۹
Very	۸۴
When (future result)	۱۲۳
While	۱۳۱
Wholly	۱۳۶
Will have + ۳	۳۸
Would rather	۱۳
Would rather that	۱۴

PATTERNS

الگوها

Patterns are the parts of a sentence. In some books, patterns are called structures. In patterns, the words have the same order most of the time.

Some of the most important patterns are summarized in this review section. Remember, the generalizations in the charts and explanations for each pattern refer to the structure in the examples. There may be similar structures for which these generalizations are not appropriate .

الگوها بخش هایی از يك جمله هستند. در برخي كتابها الگوها ، ساختار نامیده می شوند. در الگوها لغات داراي همان نظم و ترتیبی است که در اکثر زمانها دارند. برخي از این الگوها در این بخش مروري خلاصه شده اند. بخاطر داشته باشید، تعمیم ها در این نمودارها و توضیحات مربوط به هر الگو به ساختار مثال ها اشاره دارد. ممکن است ساختارهاي مشابهي وجودداشته باشد که در مورد آنها این تعمیم ها مناسب نباشند.

PROBLEMS WITH SENTENCES AND CLAUSES

مسائلي در خصوص جملات و جمله واره ها

A verb is a word or phrase that expresses existence, action, or experience.

There are two kinds of verbs in English. They are the main verb and the auxillary verb. In some grammar books, the auxiliary verb is called a helping verb because it is used with a main verb.

Every verb in English can be described by the following formula:

VERB = tense + (modal) + (have + participle) + (be + -ing) + verb word

Each of the parts of this formula will be summarized in one or more of the problems in this review. Don't spend time studying it now. Just refer to it as you progress through this review section.

فعل ، کلمه اي است که وجود، عمل يا تجربه را بيان مي کند.

در زبان انگلیسي دو نوع فعل وجود دارد. آنها فعل اصل ي و فعل کمکي هستند. در برخي کتابهاي گرامري، فعل کمکي يك فعل معین نامیده می شود زیرا آن با يك فعل اصلي بکار می رود.

در زبان انگلیسی هر فعلی می تواند از طریق فرمول زیر توصیف شود:

کلمه فعلی + (be = ing) + (قسمت سوم + have) + (افعال کمکی ناقص) + زمان = فعل هر یک از بخش های این فرمول در یک یا چند مسئله در این بررسی خلاصه خواهند شد. اکنون وقت خود را برای مطالعه آن صرف نکنید. وقتی شما از طریق این بخش از بررسی پیشرفت می کنید و جلومی روید بطور دقیق به آن مراجعه کنید.



Missing Main Verb

Remember that every English sentence must have a subject and a main verb.

۱- نبود فعل اصلي بخاطر داشته باشید که هر جمله انگلیسی باید دارای يك فاعل و يك فعل اصلي باشد.

S	V	
The sound of the dryer	bothers	my concentration
صدای سشوار تمرکز مرا بهم می زند.		

Avoid using an- ing form, an infinitive, an auxiliary verb, or another part of speech instead of a main verb.

از بکارگیری ing ، مصدر، فعل کمکی یا دیگر اجزای کلام بجای فعل اصلي اجتناب کنید.

صحيح	فعل اصلي + فاعل
غلط	فعل ing دار + فاعل مصدر + فاعل فعل کمکی + فاعل حروف اضافه + فاعل



Verbs that Require an Infinitive in the Complement

Remember that the following verbs require an infinitive.

۲- افعالی که متمم شان باید مصدر باشد
بخاطر داشته باشید که افعال زیر نیاز به مصدر دارند.

Agree	توافق کردن	Fail	رد شدن	Plan	قصد داشتن
Appear	بنظر رسیدن	Forget	فراموش کردن	Prepare	آماده کردن
Arrange	مرتب کردن	Hesitate	شک کردن	Pretend	تظاهر کردن
Ask	سئوال کردن	Hope	امیدوار بودن	Promise	قول دادن
Claim	ادعا کردن	Intend	قصد داشتن	Refuse	امتناع کردن
Consent	رضایت دادن	Learn	یاد گرفتن	Seem	بنظر رسیدن
Decide	تصمیم گرفتن	Manage	اداره کردن	Tend	تمایل داشتن
Demand	تقاضا کردن	Mean	معنی دادن	Threaten	تهدید کردن
Deserve	سزاوار بودن	Need	نیاز داشتن	Wait	منتظر ماندن
Expect	توقع داشتن	Offer	پیشنهاد کردن	Want	خواستن

S	V	C (infinitive)	M
We	had planned	to leave	day before yesterday
ما قصد داشتیم پریروز (اینجا) را ترک کنیم.			

Avoid using an – ing form after the verbs listed. Avoid using a verb word after want.

از بکارگیری شکل ing بعد از افعال لیست شده اجتناب نمایید. از بکارگیری کلمه فعلی بعد از want اجتناب نمایید.



PROBLEM ۳:

Verbs that Require an Ing Form in the Complement Remember that

the following verbs require an -ing form.

3- افعالی که متمم شان باید ing فرم باشد

بخاطر داشته باشید که افعال زیر نیاز به ing فرم دارند.

Admit	پذیرفتن	Miss	از دست دادن
Appreciate	نقدردا ی کردن	Postpone	به تعویق انداختن
Avoid	اجتناب کردن	Practice	تمرین کردن
Complete	کامل کردن	Quit	ترک کردن
Consider	در نظر گرفتن	Recall	بخاطر آوردن
Delay	به تأخیر افتادن	Recommend	توصیه کردن
Deny	انکار کردن	Regret	تأسف خوردن
Discuss	بحث کردن	Risk	خطر کردن
Enjoy	لذت بردن	Stop	متوقف کردن
Finish	تمام کردن	Suggest	پیشنهاد دادن
Keep	نگهداشتن	Tolerate	تحمل کردن
Mention	ذکر کردن	Understand	فهمیدن

S	V	C (ing)	M
He	enjoys	traveling	by plane
او از مسافرت با هواپیما لذت می برد.			

Avoid using an infinitive after the verbs listed.

Forbid may be used with either an infinitive or an ing complement, but **Forbid from** is not idiomatic.

از بکارگیری مصدر بعد از افعال لیست شده اجتناب نمایند.

Forbid می تواند یا با متمم مصدر یا با متمم ing بکار رود اما **Forbid from** مصطلح نیست.



Verbs Phrases that Require an -Ing Form in the Complement

Remember that the following verb phrases require an-ing form for a verb in the complement.

4- عبارتهای فعلی که [فعل بعد از آن] برای متمم بودن نیاز به ing دارند بخاطر داشته باشید که [فعل بعد از] عبارت های فعلی زیر برای اینکه يك فعل متمم واقع شوند نیاز به ing دارند.

Approve of	تأیید کردن	Insist on	پافشاری کردن
Be better off	بهتر بودن که	Keep on	ادامه دادن به
Can't help	قادر به ترك نبودن	Look forward to	انتظار داشتن
Count on	حساب کردن روی	Object to	اعتراض کردن به
Do not mind	اهمیت ندادن	Think about	فکر کردن در مورد
Forget about	فراموش کردن	Think of	فکر کردن روی
Get through	تمام کردن		

S	V ph	C (ing)	M
She	forgot about	canceling	her appointment
او فراموش کرد قرار ملاقات را لغو کند.			

Avoid using an infinitive after the verbs listed. Avoid using a verb word after **look forward to** and **object to**.

Remember that the verb phrases **BE likely** does not require an -ing form but requires an infinitive in the complement.

از بکارگیری مصدر بعد از افعال لیست شده اجتناب ننمائید. از بکارگیری کلمه فعلی بعد از **look**

forward to و **object to** اجتناب ننمائید. بخاطر داشته باشید که عبارت فعلی **BE likely**

نیاز به ing فرم ندارد ولی نیاز به مصدر دارد.

+ing عبارات فعلی

مصدر + **be likely**

PROBLEMS WITH MODALS AND MODAL- RELATED PATTERNS

مسائلی در خصوص افعال کمکی ناقص و الگوهای مرتبط با افعال کمکی ناقص

Modals are auxiliary verbs. They are used with main verbs to give additional meaning to main verbs. The most common modals are listed below, along with some of the additional meanings that they add to main verbs.

مدالها افعال کمکی هستند. آنها همراه با افعال اصلی برای دادن معنای اضافی به فعل اصلی بکار می روند. رایجترین مدالها همراه با معنایی اضافی که آنها به افعال اصلی اضافه می کنند در زیر لیست می شوند.

Can	Possibility , ability , permission	احتمال ، توانایی ، اجازه
Could	Possibility , ability in the past	احتمال ، توانایی در گذشته
May	Possibility , permission	احتمال، اجازه
Might	Probability	احتمال
Must	Necessary , logical conclusion	ضروری ، نتایج منطقی
Shall	Future with emphasis	آینده همراه با تأکید
Should	Advice, obligation, prediction	پند ، الزام ، پیش‌گویی
Will	Future	آینده
Would	Condition	شرط



Irregular Past Forms

Remember that the past forms of the following irregular verbs are not the same as the participles.

5- اشکال گذشته [افعال] بی قاعده بخاطر داشته باشید که اشکال گذشته افعال بی قاعده زیر شبیه اسم مفعول شان نیستند.

Verb Word	Past Form	Participle
Be = بودن	Was/were	Been
Beat = کتک زدن ، زدن	Beat	Beaten
Become = شدن	Became	Become
Begin = شروع کردن	Began	Begun
Bite = گاز گرفتن	Bit	Bitten
Blow = وزیدن	Blew	Blown
Break = شکستن	Broke	Broken
Choose = انتخاب کردن	Chose	Chosen
Come = آمدن	Came	Come
Do = انجام دادن	Did	Done
Draw = رسم کردن ، کشیدن	Drew	Drawn
Drink = نوشیدن	Drank	Drunk
Drive = راندن ، رانندگی کردن	Drove	Driven
Eat = خوردن	Ate	Eaten
Fall = افتادن	Fell	Fallen
Fly = پرواز کردن	Flew	Flown
Forget = فراموش کردن	Forgot	Forgot/forgotten
Forgive = بخشیدن	Forgave	Forgiven
Freeze = یخ بستن	Froze	Frozen
Get = گرفتن	Got	Gotten or got
Give = دادن	Gave	Given
Go = رفتن	Went	Gone
Grow = رشد کردن	Grew	Grown
Hide = مخفی کردن	Hid	Hidden
Know = دانستن ، شناختن	Knew	Known
Ride = سوار شدن	Rode	Ridden
Run = دویدن	Ran	Run

See = دیدن	Saw	Seen
Shake = تکان دادن	Shoke	Shaken
Show = نشان دادن	Showed	Shown
Verb Word	Past Form	Participle
Shrink = کوچک شدن ، جمع شدن	Shrank	Shrunk
Sing = آواز خواندن	Sang	Sung
Speak = صحبت کردن	Spoke	Spoken
Steal = دزدیدن	Stole	Stolen
Swear = سوگند خوردن	Swore	Sworn
Swim = شنا کردن	Swam	Swum
Take = گرفتن	Took	Taken
Tear = پاره کردن	Tore	Torn
Throw = انداختن	Threw	Thrown
Wear = پوشیدن	Wore	Worn
Weave = بافتن	Wove	Woven
Withdraw = عقب کشیدن	Withdrew	Withdrawn
Write = نوشتن	Wrote	Written

S	V(past)	M
The concert	began	at eight o'clock
کنسرت ساعت 8 شروع شد.		

Avoid using a participle instead of a past for simple past statements.

برای بیان گذشته ساده از بکارگیری اسم مفعول (قسمت سوم) بجای گذشته اجتناب نمایند.



Modal + Verb Word

Remember that a modal is used with a verb word. A verb word is the dictionary form of the verb. In some grammar books, the verb word is called the bare infinitive because it appears without the word TO. Verb words are very important in many patterns, but they are used most often with modals.

6 - افعال کمکی ناقص + کلمه فعلی [قسمت اول فعل] بخاطر داشته باشید که يك فعل کمکی ناقص با يك کلمه فعلی بکار می رود. کلمه فعلی شکل فعل در دیکشنری است [یعنی به شکلی که فعل در دیکشنری آمده است]. در برخی کتابهای گرامری ، کلمه فعلی مصدر بدون to نامیده می شود زیرا آن بدون کلمه to ظاهر می شود. کلمات فعلی در بسیار ي از الگوها خیلی مهم اند اما آنها غالباً با افعال کمکی ناقص بکار می روند.

S	modal	verb word	
They	might	visit	us
آنها ممکن است ما را ملاقات کنند.			

Avoid using an infinitive or an ing form instead of a verb word after a modal.

بعد از مدال از بکارگیری مصدر یا ing فرم بجای يك کلمه فعلی اجتناب نمایند.



Logical Conclusions - Events in the Past

Remember that **MUST** is a modal. **MUST** followed by the verb word **HAVE** and a participle expresses a logical conclusion based on evidence. The conclusion is about an event that happened in the past.

Remember that an observation in the present may serve as the basis for a conclusion about something that happened in the past. For example, "here is a message on my desk." It may be concluded that "my friend must have called last night."

7 - نتایج منطقی - حوادث در گذشته

بخاطر داشته باشید که **MUST** یک مودال می باشد. **MUST** همراه با کلمه فعلی **HAVE** و اسم مفعول نتیجه منطقی که مبتنی بر دلیل و شواهد است را بیان می کند. نتیجه درباره حادثه ای است که در گذشته اتفاق افتاد.

بخاطر داشته باشید که مشاهده در زمان حال ممکن است بعنوان مبنایی برای نتیجه گیری در مورد چیزی باشد که در گذشته اتفاق افتاد. برای مثال ، "اینجا روی میزم یک پیام است." ممکن است نتیجه گرفته شود که "دوستانم شب گذشته بایستی به من زنگ زده باشد."

S	must have	participle	past time
My friend	must have	called	last night
دوستانم شب گذشته بایستی به من زنگ زده باشد.			

Avoid using an **should** or **can** instead of **must**. Avoid using a verb word instead of **have** and a **participle** when referring to events in the past.

از بکارگیری **should** یا **can** بجای **must** اجتناب کنید. وقتی که به حوادثی در گذشته اشاره می کنید از بکارگیری کلمه فعلی بجای **have** اسم مفعول اجتناب نمایید

صحیح	Must have + 3
غلط	Can have + 3 Should have + 3



Logical Conclusions - Events in the present

Remember that **MUST** is a modal. **Must** followed by **BE** and an **ING** form or an **ADJECTIVE** expresses a logical conclusion based on evidence. The conclusion is about an event that happening now.

8- نتایج منطقی - حوادث در زمان حال

بخاطر داشته باشید که **MUST** یک مدال می باشد. **MUST** همراه با **BE** و **ING** فرم یا یک صفت نتیجه منطقی که مبتنی بر دلیل و مدرک است را بیان می کند. نتیجه درباره حادثه ای است که هم اکنون در حال اتفاق افتادن است.

S	must be	- ing	present tense
my friend	must be	calling	now
دوستم اکنون باید در حال زنگ زدن باشد.			

S	must be	adjective	present tense
He	must be	upset	now
او الان باید ناراحت باشد.			

Avoid using a verb word instead of an -ing form after must be.

از بکارگیری کلمه فعلی بجای ing فرم بعد از must be اجتناب کنید.

صحیح	Must be + ing Must be + صفت
غلط	Must be + 1



Logical Conclusions - Events that repeat

Remember that **MUST** is a modal. **Must** followed by a verb word expresses a logical conclusion based on evidence. The conclusion is about an event that happens repeatedly.

9- نتایج منطقی - حوادثی که تکرار می شوند

بخاطر داشته باشید که **MUST** یک مدال می باشد. **MUST** همراه با یک کلمه فعلی نتیجه منطقی که مبتنی بر دلیل و مدرک است را بیان می کند. نتیجه درباره حادثه ای است که بطور مکرر اتفاق می افتد.

S	must be	Verb word	repeated time
My friend	must	call	often
دوستم غالباً باید زنگ بزند.			

Avoid using an infinitive or an -ing form instead of a verb word after must.

بعد از **must** از بکارگیری مصدر و **ing** فرم بجای کلمه فعلی اجتناب کنید.

صحیح	Must + 1
غلط	Must + مصدر Must + ing فرم